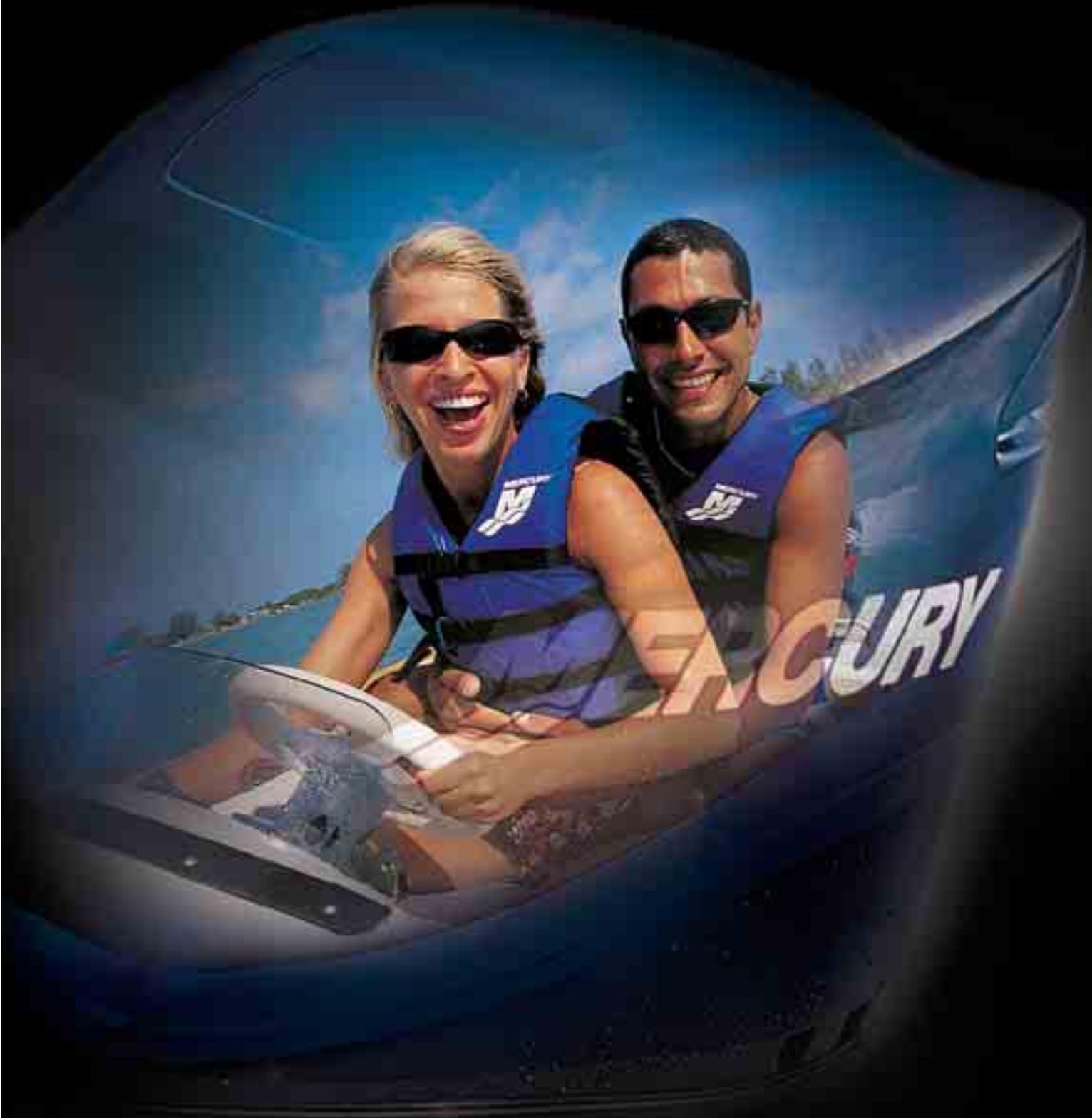


**MERCURY**

Viertakter OptiMax & Zweitakter  
Genießen Sie die Kraft der Technologie



[www.marinepower.com](http://www.marinepower.com)

2003

# MERCURY



## **Genießen Sie die Kraft der Technologie**

Nennen Sie es Kraft. Nennen Sie es Leistung. Sie bekommen einfach mehr davon mit einem Mercury. Entspannen Sie sich und genießen Sie die erstaunliche Kraft dieser führenden Technologie. Sie können aus einer breiten Palette von Mercury Außenbordmotoren, von 1,9 kW (2,5 PS) bis 186 kW (250 PS), auswählen.

Wählen Sie aus der neuesten Mercury 4-Takt Palette, diese beinhaltet eine Serie von Modellen mit elektronischer Kraftstoffeinspritzung und als Neuzuwachs den 168 kW

(225 PS) 4-Takt. Alle seidenweich, ruhig, sauber und mit bemerkenswert niedrigem Kraftstoffverbrauch. Oder entscheiden Sie sich für das außergewöhnliche Leistungsverhalten eines OptiMax mit Direkteinspritzung, lieferbar mit SmartCraft, dem weltweit fortschrittlichsten Marine-Kontrollsystem. Es gibt aber noch mehr Auswahl. Die leichten und hochentwickelten 2-Takter von Mercury liefern beständig ernsthafte Leistung im hohen Maße, vom tragbaren Einzylinder bis zum mächtigen V6 EFI.



## Wählen Sie Ihren Mercury

Um Ihnen zu helfen, sich in der umfangreichen Produktpalette von Mercury zurechtzufinden, erfolgt die Kennzeichnung der Produktreihen durch verschiedene Farben: grün für die Viertakter, blau für die OptiMax Motoren und rot für die Zweitakter.

Willkommen in der Welt von Mercury.



### FourStroke

Viertaktmotoren Technologie & Vorteile	<b>4-7</b>
Viertaktmotoren 225 / 115 / 90 / 75	<b>8-9</b>
Viertaktmotoren 60 / 50	<b>10-11</b>
Viertaktmotoren 40 / 30	<b>12-13</b>
Viertaktmotoren 25 / 15 / 9.9 / 6 / 5 / 4	<b>14-15</b>



### OptiMax

SmartCraft	<b>16-17</b>
OptiMax Technologie & Vorteile	<b>18-19</b>
OptiMax 225 / 200	<b>20-21</b>
OptiMax 175 / 150 / 135	<b>22-23</b>



### TwoStroke

Zweitaktmotoren Technologie & Vorteile	<b>24-25</b>
Zweitaktmotoren 250 / 225 / 200 / 175 / 150	<b>26-27</b>
Zweitaktmotoren 125 / 115 / 90 / 75	<b>28-29</b>
Zweitaktmotoren 60 / 50 / 40 / 30 / 25 / 20	<b>30-31</b>
Zweitaktmotoren 15 / 10 / 8 / 6 / 5 / 4 / 3.3 / 2.5	<b>32-33</b>

Spezifikationen	<b>34-37</b>
Quicksilver Ersatzteile und Zubehör	<b>38</b>
Mercury Racing	<b>39</b>



**MERCURY**



FourStroke

FourStroke

RIO 550 Cruiser





### **Hervorragender Korrosionsschutz**

*Die neuen Mercury Viertakter wurden entwickelt und gebaut, um hervorragenden Schutz gegen Salzwasser zu bieten. XK-360, die exklusive kupferarme Aluminiumlegierung von Mercury wird für alle wesentlichen Komponenten verwendet, bei gleichzeitig großzügiger Verwendung von Edelstahl wo immer notwendig. Die Lackierung erfolgt elektrostatisch im Mehrfach-Beschichtungsverfahren. Weiterer Schutz ist durch Opferanoden gegeben, darüber hinaus können bei allen Modellen mit der Frischwasserspülung Ablagerungen ausgewaschen werden. Jeder Mercury Viertakter verfügt über eine dreijährige Korrosionsschutzgarantie. Das ist hervorragende Sicherheit.*

Seit Generationen schreckt Mercury vor keinem Extrem zurück, um sicherzustellen, daß die Mercury Viertakt Technologie auch wirklich die beste auf dem Wasser ist.

Die Mercury Viertakt-Außenbordmotoren vom F4 bis zum F225 verfügen über hervorragende Kraftstoffeffizienz. Ohne Zweifel, Mercury Viertakter haben einfach alles. Seidenweiche Kraft. Sauberer Betrieb. Leises Dahingleiten. Großartige Langsamfahreigenschaften. Berühmte Verlässlichkeit. Genießen Sie das Mercury Extravergnügen – extra Komfort, extra Zuverlässigkeit und extra Wert.

## **Viertaktmotoren. Technologie & Marktführung**



Mercury hat alle Vorteile, die Sie von einem traditionellen Viertakter erwarten - wie Kraftstoffeffizienz und Laufruhe – und vereint diese Vorteile mit weiteren Vorzügen, wie größerem Hubraum für höheres Drehmoment; voll geregeltem Hochleistungs-Alternator; 20 Ampere Ladesystem; CDI Zündanlage für regelmäßig promptes Starten und einer Hochleistungswasserpumpe, die mehr Schutz für den Motor bei gleichzeitig weniger Wartung bringt.

Mercury ist der größte Hersteller der Welt von Viertakt-Bootsmotoren. Mercury steht immer für führende Technologie und Innovation. Der Unterschied für Ihr Boot ist fühlbar.





## **40 Jahre Viertaktmotoren**

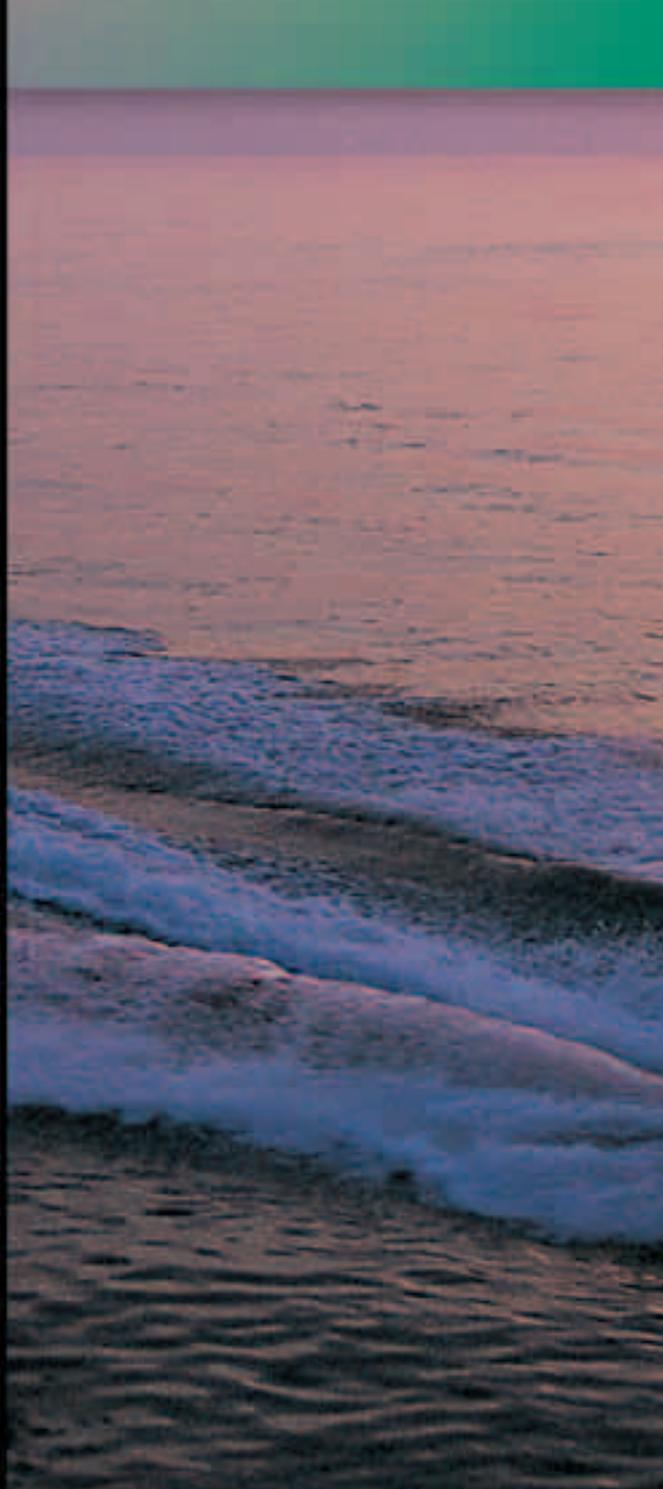
*Es war vor mehr als 40 Jahren als Mercury die Viertakttechnologie auf dem marinen Sektor eingeführt hat, mit der renommierten MerCruiser Motorenlinie.*

Mercury Viertakter haben alles. Sie sind leise, ultra-laufrund, rauchfrei und extrem sparsam im Verbrauch. Das ist auch wirklich große Kraft. Neu für 2003 ist ein 168 kW (225 PS) EFI Hochleistungsviertaktmotor. Es ist die Kraft, auf die Sie zählen können, zufriedene Stunde für Stunde, wo auch immer Ihr Boot Sie hinbringt. Das ist die Kraft der Wahl.

## **Viertaktmotoren. Die Kraft der Wahl**



Mercury EFI Viertakter sorgen für Wirtschaftlichkeit, Drehmoment und Schubkraft in bemerkenswertem Ausmaß. Die Kraftstoffersparnis beträgt bis zu 39% gegenüber vergleichbaren Zweitaktern. Sauberer, rauchfreier Betrieb in allen Drehzahlbereichen vom Leerlauf bis Vollgas. Die Mercury Viertakt Technologie übertrifft bereits jetzt die EPA 2006 Emissions-Grenzwerte.



# FourStroke

## **Stunde für Stunde Zufriedenheit**

Der 115 EFI ist ein Reihen-Vierzylinder-Motor, der zuverlässige Leistung im Überfluß liefert. Die Viertaktmotoren von Mercury sind eindeutig die erste Wahl für Bootsmarken auf der ganzen Welt. Bei den 1596 ccm Mercury F90 und F75 16-Ventil-Viertaktern wird Saison für Saison absolutes Bootsvergnügen geboten. Und bei Mercury sind die Extras serienmäßig.

Ein computergesteuertes Zündsystem bedeutet promptes Starten auf Schlüsseldrehung. Die Ausstattung beinhaltet: Power Trimm, thermostat- und druckgesteuertes Kühlsystem, Frischwasserspülung, leisen Propellernabenauspuff, leistungsoptimierte Getriebeübersetzung, leistungsstarke Wasserpumpe für besseren Motorschutz bei gleichzeitig geringerem Wartungsbedarf, Einpunkt-Kabeleingang für wasserdichte Installation und zusätzlich eine dreijährige Korrosionsschutzgarantie.

**225 115 90 75**

### **Mercury Technologie**

*Mercury ist der weltweit größte Hersteller von Viertaktmotoren für den Bootsport. Und den Eignern von Mercury Motoren stehen die Erfahrung und die Fachkenntnis des größten und stärksten Kundendienstnetzes der Bootsbranche zur Verfügung.*





## ***FourStroke***

### ***Noch mehr Kraft eingespritzt***

Bei Mercury ist nur das Beste gut genug. Daher können Sie sich auf den gleichen sauberen, rauchfreien Betrieb verlassen, egal ob bei Vollgas oder in Langsamfahrt beim Fischen. Mercury Viertakt Kraft gibt es für all Ihre Wünsche auf dem Wasser. Mercury hat jetzt die Viertakt-Leistung in der mittleren Produktpalette, durch Viertaktmotoren mit elektronischer Kraftstoffeinspritzung, auf eine höhere technische Ebene gebracht. Alle Modelle sind kompatibel mit dem revolutionären Mercury SmartCraft™ Kontroll- und Instrumentensystem.

Von der überlegenen Beschleunigung und Spitzengeschwindigkeit bis zur leichten, mühelosen Bedienung liefern Mercury EFI Viertaktmotoren zuverlässige Hochleistung.

Die robusten 60 EFI und 50 EFI sind sowohl in der Standard- als auch in der BigFoot Version verfügbar.

**60 50**

### **BigFoot ein Drittel größer**

Beim Mercury BigFoot läßt das größere Getriebegehäuse den Propeller in tieferem, weniger luftdurchsetztem Wasser arbeiten. Der größere Propeller liefert mehr Schubkraft und zusätzliche Manövrierfähigkeit. Und die größeren Getrieberäder – 33% größer – garantieren noch mehr Haltbarkeit.





## **FourStroke**



### **Entwickelt, um Sie weiter zu bringen**

Ja, sie sind kompakt, dennoch vollgepackt mit leistungsstarken Details. Die EFI Viertaktmotoren mit 29,4 kW (40 PS) und 22,4 kW (30 PS) von Mercury. Diese Mercury Motoren bringen Sie mit einer Tankfüllung wesentlich weiter. Sie erhöhen Ihren Spaß auf dem Wasser. Laufruhe und zuverlässige Kraft verbunden mit Umweltfreundlichkeit.

Die Viertakttechnologie von Mercury steht von Natur aus für flüsterleise Arbeitsleistung. Volle Motorhauben, Ansaugschalldämpfer und Propellernabenauspuff sind weitere geräuschkindernde Vorteile. Das sind auch großartige Motoren für die Fischerei, mit ausgezeichneten Langsamfahreigenschaften. Die Bauweise mit obenliegender Nockenwelle ermöglicht geringste Drehzahlen bis 750 U/min hinunter.

40 30



Die Viertaktmotoren und OptiMax Motoren von Mercury erfüllen bereits jetzt die EPA 2006 Emissionsgrenzwerte. Mercury liefert mehr Drei-Stern Niedrigemissionsmodelle von Außenbordmotoren als jeder andere Hersteller.





# FourStroke

## **Starke Leistungsträger, die mit Kraftstoff geizen**

Zusätzlich zu allem anderen, werden Sie von der hervorragenden Wirtschaftlichkeit der Mercury Viertakter profitieren. Die gleiche Kraftstoffmenge bringt Sie wesentlich weiter. Da gibt es den leistungsstarken Mercury F25 mit dem Wirtschaftlichkeitsbonus. Der F15 Bigfoot verfügt über exzellenten Griff im Wasser. Der F9,9 hat fast 40 % mehr Drehmoment als das Vorgängermodell.

Die Einzylindermodelle F6, F5 und F4 sind wahre Leichtgewichte, die mühelos an jedem Bootsspiegel angebracht und wieder abgenommen werden können. Angeboten wird auch ein F4 Sailpower Hilfsmotor für Segelyachten, mit Doppelschubpropeller, um bei Vorwärts- und Rückwärtsfahrt die Wendigkeit zu erhöhen und mit automatischen Abgasöffnungen, um volle Rückwärtskraft zu ermöglichen. Sie werden sich über die Kraft dieser großartigen kleinen Viertakter freuen.



### **Elektromotoren**

*Dominante Kraft und Arbeitsleistung, unbestrittene Qualitäten von Mercury, sind auch Vorzüge von MotorGuide; Designer und Hersteller von innovativen Elektro-Antriebsmotoren. Die MotorGuide Antriebstechnologie ist nun auch bei Mercury Verkaufsstellen erhältlich.*







### **SmartCraft Monitore & Messgeräte**

*Auf Knopfdruck ist die Information verfügbar, ohne verschiedene Messgeräte beobachten zu müssen. Das ist einfach, direkt und präzise.*

Mercury hat sich mit der Entwicklung von perfekten Außenbordmotoren nicht zufriedengegeben und wollte Ihnen auch auf dem Wasser lückenlose Kontrolle bieten. Das Resultat ist SmartCraft, das weltweit fortschrittlichste Kontrollsystem auf dem Wasser.

SmartCraft, ein voll integriertes System zur Lieferung von Informationen von Motor, Boot und Umgebung, ermöglicht Ihnen untrügliches Vertrauen.

Es verarbeitet die Fülle der Informationen, die vom elektronischen Steuermodul geliefert werden und macht die Daten am Monitor oder an den Messgeräten sichtbar. Die digitale Verbindung zwischen dem Motor und den Instrumenten ermöglicht automatisch Leistungs- und Zustandsangaben, akustische Warntöne und verändert sogar Motoreinstellungen, wenn nötig.

## **SmartCraft. Vollständiges System für vollständige Kontrolle**

SmartCraft ist ein vollständiges Bootssystem für vollständige Bootskontrolle. Beachten Sie den SmartCraft Diamanten.

### **SMARTCRAFT LEISTUNGSSPEKTRUM ÜBERSICHT**

Mit SmartCraft gibt es keine Vermutungen, keine Schätzungen. Alles exakt verfügbar.

Nur drei der vielen Vorzüge von SmartCraft sind: das Engine Guardian System, das kritisch die Sensoren am Motor auf Anzeichen von Problemen überwacht und sofort reagiert, um Motorschäden zu vermeiden; das Fuel Management System, überwacht und kalkuliert Kraftstoffmenge, Kraftstoffdurchfluss, Kraftstoffverbrauch und Reichweite; das TrollControl System, das die Geschwindigkeit automatisch regelt, sobald Sie die gewünschte Drehzahl eingegeben haben, sogar hinunter bis zur Untergrenze von 550 U/Min.

Das sind nur einige der Merkmale, die SmartCraft zum intelligentesten System auf dem Wasser machen.



**MERCURY**

*SaltWater*

X1

**MERCURY**

OptiMax

Racing

OptiMax

X2

**QUICKSILVER**

X0

**MERCURY**

OptiMax

ORBITAL

Racing

OptiMax





## **OptiMax bedeutet bessere Leistung**

*Im Gegensatz zu anderen Systemen der direkten Kraftstoffeinspritzung verwendet OptiMax einen eigenen zweistufigen Prozess. Die Luftfüllung schießt mit gewaltigem Druck durch den Kraftstoff und zerstäubt diesen in einen feinen Nebel. Dieser Kraftstoffnebel schafft mehr Oberfläche für die Verbrennung und verweilt länger im Zylinder, daraus resultiert eine gleichmäßigere und vollständigere Verbrennung.*

Wollen Sie wirklich herausragende Leistung, die Leistung, die Profis verlangen? Wollen Sie sogar noch mehr Wirtschaftlichkeit beim Kraftstoffverbrauch, gepaart mit Umweltfreundlichkeit? Die Lösung ist Mercury OptiMax. Und das klingt sehr einfach, ist es aber nicht. Mercury hat am Außenbordmotorenmarkt mit dem OptiMax mit Direkteinspritzung vollkommen neue Maßstäbe gesetzt.

Mit Ihrem superleisen OptiMax werden Sie atemberaubende Beschleunigung und hervorragende Höchstgeschwindigkeit erleben. Sie werden über das rauchfreie und superleise Laufverhalten staunen.

## **OptiMax. Revolutionäre Leistung**

Dann werden Sie den Vorteil von großer Kraftstoffeinsparung genießen, durchschnittlich 45 % und bis zu 80 % im Leerlauf. Alles zusammen 80 % bessere Emissionswerte als traditionelle 2-Takt Außenbordmotoren.

OptiMax ist auch mit dem besten Antikorrosionssystem auf dem Wasser ausgestattet. Es beinhaltet die großzügige Verwendung von Edelstahl, von Aluminium Opferanoden, das Mehrschicht-Lackierungs- und Grundierungsverfahren und die exklusive kupferarme Aluminiumlegierung XK-360 von Mercury.



## OptiMax



### **Das Herz und die Seele der Leistung**

Obwohl das OptiMax System revolutionär ist, baut es doch auf der bewährten Mercury Technologie auf. Der wesentliche Unterschied liegt in der zweistufigen Kraftstoffeinspritzung, direkt in jeden Zylinder, wobei das Kraftstoff-Luft-Gemisch nach dem Schließen der Abgasschlitze verbrennt. Zusätzlich gibt es ein elektronisches Multipoint Schmierungssystem, das präzise dosierte Ölmengen genau dorthin liefert, wo und wann diese gerade benötigt werden. Das Ergebnis dieser Technologie ist eine enorme Wirtschaftlichkeit, verbesserte Laufkultur, eine wesentlich größere Reichweite und beträchtlich reduzierte Emissionswerte. OptiMax Werte liegen bereits jetzt unter den strengen EPA Grenzwerten für das Jahr 2006.

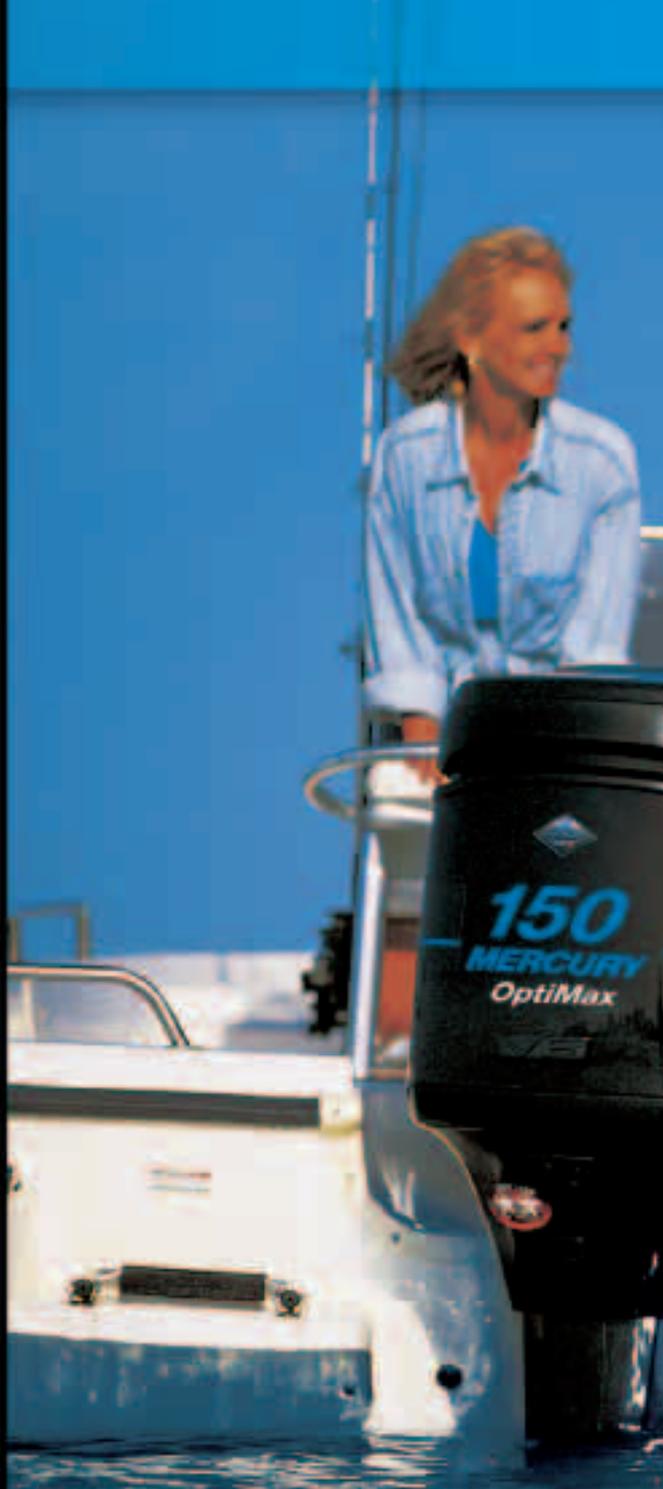
Die 225 OptiMax und 200 OptiMax Kraftpakete, mit ihren schlanken V6 Motoren und dem großen Hubraum liefern überlegene Beschleunigung und Höchstgeschwindigkeit. Das sind die derzeit fortschrittlichsten Außenbordmotoren, wahrlich Herz und Seele der Leistung. Mercury hat auch noch zwei spezielle OptiMax Hochleistungsmodelle, den 250XS und den 200XS, herausgebracht.

**225 200**

### **Speziell entwickeltes Öl**

*Dieses synthetische OptiMax 2-Taktöl wurde für die höheren Anforderungen von Außenbordmotoren mit direkter Kraftstoffeinspritzung entwickelt. Es sorgt dafür, daß sie bei allen Bedingungen auf optimalem Niveau laufen.*





# OptiMax

## Kein Blick zurück

Wenn Sie einmal an Bord eines mit einem OptiMax angetriebenen Bootes sind, blicken Sie nie mehr zurück – außer Sie interessieren sich für die in Ihrem Kielwasser zurückgebliebenen Boote. Sie werden von der Rauchfreiheit und dem unglaublich rund laufenden Resultat einer Multi-Millionen-Dollar Investition in Forschung und Entwicklung überrascht sein. Und Sie können sich auf gewaltige Kraftstoffeinsparungen freuen. Der OptiMax ist der leiseste Mercury V6, der jemals gebaut wurde, gleichzeitig sorgt er für atemberaubende Beschleunigung und mitreißende Spitzengeschwindigkeit.

Schlanke Motoren mit großem Hubraum liefern diese Geschwindigkeit und Beschleunigung. Das hochentwickelte Motormanagement-System reagiert automatisch auf die geringsten Veränderungen von Last, Wellengang oder Witterungsverhältnissen. Fünfundvierzig Prozent Kraftstoffersparnis gegenüber traditionellen Zweitakt-Außenbordmotoren. Promptes Starten auf Schlüsseldrehung. Präzise Gasreaktionen. Das sind die derzeit fortschrittlichsten Außenbordmotoren.



175 150 135



### **Multipoint Schmierungssystem**

Das exklusive elektronische Multipoint Schmierungssystem von Mercury liefert eine präzise Ölmenge genau dorthin, wo und wann es gerade vom OptiMax Motor benötigt wird. Es liefert sogar zusätzliches Öl während der wichtigen Einfahrphase eines neuen Motors.



**MERCURY**

*SaltWater*

SEAFOX



# EFI

## **Der EFI Vorteil**

*Seidenweicher, konstanter Betrieb bei allen Wetter- und Höhenlagen. Schnelles und zuverlässiges Starten auf Schlüsseldrehung. Eindrucksvolle Gasannahme. Präzision, Bordcomputer-Diagnose. Schleifenspülung. Antriebsgesteuerte Öleinspritzung. Hochleistungs-Alternator und Hochleistungs-Batterieladesystem.*

Die legendären Mercury Zweitaktmotoren wurden entwickelt, um die anderen in Ihrem Kielwasser zurückzulassen. Kraft, die Sie schier begeistern wird. Mercury Zweitakter mit elektronischer Kraftstoffeinspritzung und mit Vergaseranlagen verfügen über eingebaute Zuverlässigkeit und hervorragende Leistung. Exzellentes Leistungsgewicht über die gesamte Mercury Motorenpalette sorgt für zusätzliche Leistungsvorteile. Geringere Gewichte ermöglichen leichteres Handling.

Drücken Sie den Gashebel nach vorne, und Sie fahren den ultimativen Außenbordmotor. Zum Dahingleiten, Fischen, Wasserskifahren. Mercury bringt Ihnen einfach mehr Motor und damit viel mehr Spaß. Kraft, die alles gut kann.

## **Zweitaktmotoren. Schneller als alles andere auf dem Wasser**

Die Mercury EFI-Modelle sind nahezu wartungsfrei. Die Vergasermodelle sind die durchdachtsten ihrer Klasse, sie sind mühelos zu starten, überzeugen durch runden Leerlauf und durch präzise Gaswechselreaktion.

Die Mercury Zweitakter reichen von 186kW (250 PS) bis 1,9 kW (2,5 PS), von enormer Spitzenkraft bis zu ausstattungsstarken Leichtgewichten. Das ist die Kraft und Leistung, mit der Sie überall hin kommen.





## *TwoStroke*

### ***Ungeheure Leistung auf dem Wasser***

Leistung, Geschwindigkeit und ehrfurchtgebietende Kraft. Mercury Zweitakter werden gebaut, um alles zu geben und alles zu nehmen. Das ist erstklassige Zweitakt-Leistung. Kraft, die Sie begeistern wird. Die Mercury V6 EFI Modelle sind direkte Nachfahren von High Performance Rennmotoren, die den Bootsrennsport vom ersten Tag an beherrscht und die anderen in ihrem Kielwasser zurückgelassen haben.

Die Vergasermotoren sind hochentwickelte Kraftpakete. Erfreuen Sie sich des einfachen Startens, des runden Leerlaufes und der präzisen Gaswechselreaktionen. Der integrierte Power Trimm bringt Sie schnell in Gleitfahrt, und die Schleifenspülung verbessert die Kraftstoffeffizienz und die Leistung über den gesamten Drehzahlbereich. Das ist Spitzenleistung im Mercury Stil. Leistung, die niemals übertroffen wurde.



**Wassersport & Mehr**

Die Quicksilver Linie von Mercury bietet eine große Auswahl an Schwimmwesten, Skiern, Wakeboards und noch vieles mehr, was Sie benötigen, um die Zeit am Wasser richtig zu genießen. Alle Produkte sind so entwickelt worden, daß Sie die bestmögliche Leistung bekommen.



## *TwoStroke*

### ***Kraft, wo auch immer Sie diese brauchen***

Mercury gibt Ihnen eine Menge mehr Kraft pro Motor. Mehr Spaß. Die Zweitakt-Modelle 125, 115, 90 und 75 haben den größten Hubraum ihrer Klasse. Das bedeutet erstklassige Kraft für Ihre Marschfahrt und Ihren Spaß beim Fischen oder beim Wasserski-Vergnügen. Mit Mercury erfahren Sie die wirkliche Bedeutung von Leistung auf dem Wasser.

Jeder dieser hervorragenden Mercury Motoren verfügt über einen großen, geregelten Alternator, der eine Vielzahl von elektrischen Verbrauchern versorgen kann, den wirtschaftlichen Vorteil der Schleifenspülung, integrierten Power Trimm zur zusätzlichen Bequemlichkeit, die optimierte Hochleistungs-Wasserpumpe und das fortschrittliche Kühlsystem für gleichmäßige Leistung unter allen Betriebsbedingungen plus die CDM Zündanlage mit separaten Zündspulen für jede einzelne Zündkerze, was die Zuverlässigkeit maximiert.

**115 90 75**

### **Arbeit auf dem Wasser**

Alles bei den speziellen SeaPro Außenbordmotoren von Mercury ist auf harte Arbeit und Ausdauer ausgelegt, sogar bei extremsten Bedingungen. Es gibt ein 3-Liter Modell mit Öleinspritzung und die Wahlmöglichkeit bis hinunter auf 7,4 kW (10 PS) und auch einen 44,7 kW (60 PS) BigFoot. Das sind robuste Motoren für den härtesten Arbeitseinsatz.





## TwoStroke



### Ohne Kompromisse

Die Dreizylinder- und Zweizylinder Mercury Leistungsträger von 45 kW (60 PS) bis 15 kW (20 PS) verdanken alles den Perfektionisten, die sie kompromißlos konstruiert haben. Außenborder für uneingeschränktes Bootsvergnügen. Das ist Kraft, die alles gut macht. Wenn Sie uneingeschränktes Vergnügen auf dem Wasser wollen, werden Sie froh sein, einen Mercury auf Ihrer Seite zu haben.

Die seidenweich laufenden großvolumigen 967 ccm Motoren bei den Dreizylinder Mercury Modellen 60 bis 40 sorgen für noch bessere Beschleunigung und höhere Endgeschwindigkeit, um Sie an Ihr Ziel zu bringen. Die Motorblöcke werden im Fertiggußverfahren hergestellt, wodurch viele Dichtungen und Schraubverbindungen überflüssig werden und gleichzeitig größere Festigkeit erzielt wird. Detail für Detail, andere kommen den Zweizylinder Meisterstücken der Mercury Technologie nicht nahe. Diese Außenborder wurden entwickelt, um dort Leistung zu bringen, wo sie benötigt wird, mit einer Vielzahl von Extras ausgestattet, die den Bootssport zum reinen Vergnügen machen.

60 50 40 30 25 20



### **Jet, auf und davon**

Ohne Getriebegehäuse oder Propeller unter dem Rumpf sind die Mercury Jets ideal für den Gebrauch in Flachwasser. Wählen Sie eines der Modelle mit einer Leistung von 29,4 kW (40 PS) und 14,9 kW (20 PS) Jetpower. Das ist Leistung von Außenbordmotoren für überall.





## *TwoStroke*

### **Dauerhaftes Vergnügen**

Niemand packt so viele Funktionen in Außenborder dieser Größe. Das bringt langfristig fabelhaftes Bootsvergnügen aufgrund der reichhaltigen Mercury Detailsausstattung. Leichtgewichtig sind sie für den Sprint ebenso bereit wie für die Langstrecke, bereit für reichlich Bootsvergnügen, unabhängig von ihrer Größe.

Erfreuen Sie sich an der Vielzahl von Innovationen. Das Starten ist überraschend einfach, dank eines neuen, roten Stator-Zündsystems, automatischer Dekompressions-Öffnungen, eines extra großen Schwungrads und einer durchdachten Starteinspritzung. Robuste Getriebe widerstehen allen Arten des Gebrauchs. Da ist die Wasserkühlung, die für Lebensdauer und Laufruhe sorgt. Und noch viel, viel mehr. Mercury beweist, daß große Ausstattung nicht nur bei großen Motoren zu finden ist.



### **Einhandbedienung**

Nicht nur die Lenkung, auch Schaltung, Gas, Gasarretierung, Motorstopp und Trimm/Tilt Bedienung sind so ausgelegt, daß alles mit einer Hand bedient werden kann.



# MERCURY VIERTAKT

	225-75				60-50		40-30			
Modell <sup>(1)</sup>	LIMITED EDITION F225 SALTWATER EFI	F115 EFI/ SALTWATER EFI	F90	F75	F60 EFI + EFI BIGFOOT	F50 EFI + EFI BIGFOOT	F40 EFI BIGFOOT	F40 EFI	F40	F30 EFI
Leistung <sup>(2)</sup>	167,8 kW	85,8 kW	67,1 kW	55,9 kW	44,7 kW	37,3 kW	29,4 kW	29,4 kW	29,4 kW	22,4 kW
Vollastdrehzahl (min <sup>-1</sup> )	5000-6000	5000-6000	5000-6000	4500-5500	5500-6000	5500-6000	5500-6000	5500-6000	5500-6000	5500-6000
Zylinder	V6	4 (in Reihe)	4 (in Reihe)	4 (in Reihe)	4 (in Reihe)	4 (in Reihe)	4 (in Reihe)	3	3	3
Hubraum	3352 ccm	1741 ccm	1596 ccm	1596 ccm	995 ccm	995 ccm	995 ccm	747 ccm	747 ccm	747 ccm
Bohrung × Hub	94 mm × 80,5 mm	79 mm × 88,8 mm	79 mm × 81,4 mm	79 mm × 81,4 mm	65 mm × 75 mm	65 mm × 75 mm	65 mm × 75 mm	65 mm × 75 mm	65 mm × 75 mm	65 mm × 75 mm
Kühlsystem	Wasserkühlung mit Thermostat und Druckregelung	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat
Zündung	Induktive Elektronik	Induktive Elektronik	CD-Zündung mit elektronischer Zündverstellung	CD-Zündung mit elektronischer Zündverstellung	ECM 555 Digital	ECM 555 Digital	ECM 555 Digital	ECM 555 Digital	CD-Zündung mit elektronischer Zündverstellung	ECM 555 Digital
Startersystem	E-Startersystem (Zündschloß)	E-Startersystem (Zündschloß)	E-Startersystem (Zündschloß)	E-Startersystem (Zündschloß)	E-Startersystem (Zündschloß)	E-Startersystem (Zündschloß)	E-Startersystem (Zündschloß)	E-Startersystem (Zündschloß)	Handstarter	E-Startersystem (Zündschloß)
Getriebeübersetzung	2,00:1	2,07:1	2,33:1	2,33:1	1,83:1 BIGFOOT : 2,33:1	1,83:1 BIGFOOT : 2,33:1	2,33:1	2,00:1	2,00:1	2,00:1
Getriebebeschaltung	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R
Lenkung	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung	Universalpinne oder Fernbedienung	Universalpinne oder Fernbedienung	Universalpinne oder Fernbedienung	Universalpinne oder Fernbedienung	Universalpinne oder Fernbedienung	Universalpinne oder Fernbedienung
Wechselstromgenerator <sup>(3)</sup>	45 A (564 W)	25 A (315 W) mit Spannungsregler	20 A (252 W) mit Spannungsregler	20 A (252 W) mit Spannungsregler	20 A (252 W) mit Spannungsregler	20 A (252 W) mit Spannungsregler	20 A (252 W) mit Spannungsregler	20 A (252 W) mit Spannungsregler	6 A (76 W) mit Spannungsregler	20 A (252 W) mit Spannungsregler
Trimmpositionen	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Modelle mit Hydropneumatik oder Power-Trim lieferbar	Hydropneumatik	Modelle mit Hydropneumatik oder Power-Trim lieferbar
Kraftstofftank	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
Erforderlicher Kraftstoff	Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan			
Gewicht <sup>(4)</sup>	265 kg	175 kg SALTWATER EFI : 184 kg	175 kg	175 kg	112 kg BIGFOOT : 120 kg	112 kg BIGFOOT : 120 kg	109 kg	98 kg	93 kg	98 kg
Empfohlene Spiegelhöhe	XL 635 mm	Lang 508 mm SALTWATER EFI : XL 635 mm	Lang 508 mm	Lang 508 mm	Lang 508 mm	Lang 508 mm	Lang 508 mm	Kurz 381 mm Lang 508 mm	Kurz 381 mm Lang 508 mm	Kurz 381 mm Lang 508 mm
Ventiltrieb/Einspritzsystem	4-Ventil-Technik mit 2 obenliegenden Nockenwellen	2-Ventil-Technik mit obenliegender Nockenwelle	2-Ventil-Technik mit obenliegender Nockenwelle	2-Ventil-Technik mit obenliegender Nockenwelle						
Auspuffsystem	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe
Öleinspritzung	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich
Gegenrotationsgetriebe	Erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich

F4, F5, F6, F15, F25, F40 EFI 3-Zyl. und F75 Modelle können mit BSO1/SAV1 Homologation geliefert werden. Fragen Sie bitte Ihren Händler.

Für die richtige Propellerwahl, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

# MERCURY OPTIMAX

25-4						225-200		175-135				
F25	F15 + BIGFOOT	F9.9	F6	F5	F4 + SAILPOWER	225 OPTIMAX	200 OPTIMAX	175 OPTIMAX	150 OPTIMAX	135 OPTIMAX	250 SALTWATER EFI	225 EFI/ SALTWATER EFI
18,6 kW	11,2 kW	7,4 kW	4,39 kW	3,68 kW	3,0 kW	167,8 kW	149,1 kW	130,5 kW	111,9 kW	100,7 kW	186,4 kW	167,8 kW
5250-5750	4500-5500	4500-5500	5000-6000	4500-5500	4500-5500	5000-5750	5000-5750	5250-5750	5000-5600	5000-5600	5000-5800	5000-5800
2	2	2	1	1	1	V-6 (60°)	V-6 (60°)					
498 ccm	323 ccm	323 ccm	123 ccm	123 ccm	123 ccm	3032 ccm	3032 ccm	2507 ccm	2507 ccm	2507 ccm	3032 ccm	3032 ccm
65 mm × 75 mm	59 mm × 59 mm	59 mm × 59 mm	59 mm × 45 mm	59 mm × 45 mm	59 mm × 45 mm	92 mm × 76 mm	92 mm × 76 mm	89 mm × 67 mm	89 mm × 67 mm	89 mm × 67 mm	92 mm × 76 mm	92 mm × 76 mm
Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat und Druckregelung	Wasserkühlung mit Thermostat und Druckregelung					
CD-Zündung mit elektronischer Zündverstellung	CD-Zündung mit elektronischer Zündverstellung	CD-Zündung mit elektronischer Zündverstellung	CD-Zündung	CD-Zündung	CD-Zündung	PCM 555 Digital	PCM 555 Digital					
Hand- oder E-Starter	Hand- oder E-Starter	Hand- oder E-Starter	Handstarter	Handstarter	Handstarter	E-Starter (Zündschloß)	E-Starter (Zündschloß)					
2,42:1	2,01:1 BIGFOOT : 2,42:1	2,01:1	2,15:1	2,15:1	2,15:1	1,75:1	1,75:1	1,87:1	1,87:1	2,00:1	1,75:1	1,75:1
V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R
Universalpinne oder Fernbedienung	Universalpinne oder Fernbedienung	Universalpinne oder Fernbedienung	Universalpinne	Universalpinne	Universalpinne	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung
Handstart 6 A (76 W) E-Starter 15 A (189 W)	Handstart 6 A (76 W) E-Starter 10 A (126 W) mit Spannungsregler	Handstart 6 A (76 W) E-Starter 10 A (126 W) mit Spannungsregler	Extra 4 A (50 W)	Extra 4 A (50 W)	Extra 4 A (50 W) SAILPOWER : Standard mit Gleichrichter	Drehstrom 60 A (756 W) mit Spannungsregler	Drehstrom 60 A (756 W) mit Spannungsregler					
Handstart : hydropneumatisch E-Starter : 5 + Flachwasser- stellung (Power- Trimm wahlweise)	5 + Flachwasser- stellung Standard : M, ML, ELH (Extra : E, EL)	5 + Flachwasser- stellung Standard : M, ML (Extra : EL)	6 + Flachwasser- stellung	6 + Flachwasser- stellung	6 + Flachwasser- stellung	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard
Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	1,1 Liter integriert	Extra	Extra	Extra	Extra	Extra	Extra	Extra
Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/ Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/ Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan
80 kg	50 kg BIGFOOT : 58 kg	50 kg	25 kg	25 kg	25 kg	225 kg	225 kg	195 kg	195 kg	195 kg	216 kg	EFI : 214 kg SALTWATER EFI : 216 kg
Kurz 381 mm Lang 508 mm	Kurz 381 mm Lang 508 mm	Kurz 381 mm Lang 508 mm	Kurz 381 mm Lang 508 mm	Kurz 381 mm Lang 508 mm	Kurz 381 mm Lang 508 mm SAILPOWER : Lang 508 mm	Lang 508 mm XL 635 mm	Lang 508 mm XL 635 mm	Lang 508 mm	Lang 508 mm XL 635 mm	Lang 508 mm XL 635 mm	XL 635 mm	Lang 508 mm SALTWATER EFI : XL 635 mm
2-Ventil-Technik mit obenliegender Nockenwelle	2-Ventil-Technik mit obenliegender Nockenwelle	2-Ventil-Technik mit obenliegender Nockenwelle	2-Ventil Technik	2-Ventil Technik	2-Ventil Technik	2-stufige direkte Kraftstoffein- spritzung	Umkehrspülung Elektronische Kraftstoffein- spritzung	Umkehrspülung Elektronische Kraftstoffein- spritzung				
Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe
Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Elektronisch Multipoint	Elektronisch Multipoint	Elektronisch Multipoint	Elektronisch Multipoint	Elektronisch Multipoint	Standard	Standard
Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich XL: Modell erhältlich	Nicht erhältlich XL: Modell erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich XL: Modell erhältlich	Nicht erhältlich XL: Modell erhältlich	Modell erhältlich	Nicht erhältlich SALTWATER EFI : Modell erhältlich

(1) Die Verfügbarkeit von Modellen und technischen Merkmalen kann je nach Markt variieren.

(2) Gemessen an der Propellerwelle nach ICOMIA-Norm 28.

# MERCURY ZWEITAKT

250-150					125-75				60-			
200 EFI/ SALTWATER EFI	200 + SALTWATER	175 EFI	150 EFI/ SALTWATER EFI	150 XR6/ SALTWATER	125	115	90	75	60 + BIGFOOT	50	40 3 ZYL.	40 2 ZYL.
149,1 kW	149,1 kW	130,5 kW	111,9 kW	111,9 kW	93,2 kW	85,8 kW	67,1 kW	55,9 kW	44,7 kW	37,3 kW	29,4 kW	29,4 kW
5000-5800	5000-5600	5000-5600	5000-5600	5000-5600	4750-5250	4750-5250	5000-5500	4750-5250	5000-5500	5000-5500	5000-5500	4500-5500
V-6 (60°)	V-6 (60°)	V-6 (60°)	V-6 (60°)	V-6 (60°)	4 (in Reihe)	4 (in Reihe)	3	3	3	3	3	2
2507 ccm	2507 ccm	2507 ccm	2507 ccm	2507 ccm	1848 ccm	1848 ccm	1386 ccm	1386 ccm	966 ccm	966 ccm	966 ccm	644 ccm
89 mm × 67 mm	89 mm × 67 mm	89 mm × 67 mm	89 mm × 67 mm	89 mm × 67 mm	89 mm × 75 mm	89 mm × 75 mm	89 mm × 75 mm	89 mm × 75 mm	76 mm × 71 mm	76 mm × 71 mm	76 mm × 71 mm	76 mm × 71 mm
Wasserkühlung mit Thermostat und Druckregelung	Wasserkühlung mit Thermostat und Druckregelung	Wasserkühlung mit Thermostat und Druckregelung	Wasserkühlung mit Thermostat und Druckregelung	Wasserkühlung mit Thermostat und Druckregelung	Wasserkühlung mit Thermostat und Druckregelung	Wasserkühlung mit Thermostat und Druckregelung	Wasserkühlung mit Thermostat und Druckregelung	Wasserkühlung mit Thermostat und Druckregelung	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat und Druckregelung
PCM 555 Digital	CD-Zündung	PCM 555 Digital	PCM 555 Digital	Modular-CD-Zündung	Modular-CD-Zündung	Modular-CD-Zündung	Modular-CD-Zündung	Modular-CD-Zündung	Modular-CD-Zündung	Modular-CD-Zündung	Modular-CD-Zündung	Modular-CD-Zündung
E-Starter (Zündschloß)	E-Starter	E-Starter (Zündschloß)	E-Starter (Zündschloß)	E-Starter	E-Starter	E-Starter	E-Starter	E-Starter	E-Starter	E-Starter	E-Starter	Hand- oder E-Starter
1,87:1	1,87:1	1,87:1	1,87:1	1,87:1	2,07:1	2,07:1	2,30:1	2,30:1	1,64:1 BIGFOOT : 2,30:1	1,83:1	1,83:1	2,00:1
V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R
Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung	Universalspinne : M, ML Extra : E, EL Fernbedienung : E, EL Extra : M, ML
Drehstrom 60 A (756 W) mit Spannungsregler	40 A (504 W) mit Spannungsregler	Drehstrom 60 A (756 W) mit Spannungsregler	Drehstrom 60 A (756 W) mit Spannungsregler	40 A (504 W) mit Spannungsregler	18 A (227 W) mit Spannungsregler	18 A (227 W) mit Spannungsregler	18 A (227 W) mit Spannungsregler	18 A (227 W) mit Spannungsregler	16 A (201 W) mit Spannungsregler	16 A (201 W) mit Spannungsregler	16 A (201 W) mit Spannungsregler	E-Starter : 18 A (227 W) mit Spannungsregler Handstart : 10 A (126 W)
Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Power-Trim Standard	Hydropneumatisch (Power-Trim wahlweise) BIGFOOT : Power-Trim Standard	Hydropneumatisch (Power-Trim wahlweise)	Hydropneumatisch (Power-Trim wahlweise)	5 + Flachwasserstellung (Power-Trim wahlweise)
Extra	Extra	Extra	Extra	Extra	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard
Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan
EFI : 193 kg SALTWATER EFI : 196 kg	184 kg SALTWATER : 188 kg	193 kg	EFI : 193 kg SALTWATER EFI : 196 kg	XR6 : 184 kg SALTWATER : 188 kg	158 kg	158 kg	139 kg	139 kg	100 kg BIGFOOT : 109 kg	93 kg	93 kg	75 kg
Lang 508 mm SALTWATER EFI : XL 635 mm	Lang 508 mm SALTWATER : XL 635 mm	Lang 508 mm	Lang 508 mm SALTWATER EFI : XL 635 mm	Lang 508 mm SALTWATER : XL 635 mm	Lang 508 mm	Lang 508 mm	Lang 508 mm Extra : X-Langschacht Umbaukit erhältlich	Lang 508 mm Extra : X-Langschacht Umbaukit erhältlich	Kurz 381 mm Lang 508 mm BIGFOOT : Lang 508 mm	Kurz 381 mm Lang 508 mm	Kurz 381 mm Lang 508 mm	Kurz 381 mm Lang 508 mm
Umkehrspülung Elektronische Kraftstoffspritzung	Umkehrspülung (3 Vergaser)	Umkehrspülung Elektronische Kraftstoffspritzung	Umkehrspülung Elektronische Kraftstoffspritzung	Umkehrspülung (3 Vergaser)	Umkehrspülung (4 Vergaser)	Umkehrspülung (4 Vergaser)	Umkehrspülung (3 Vergaser)	Umkehrspülung (3 Vergaser)	Umkehrspülung (3 Vergaser)	Umkehrspülung (3 Vergaser)	Umkehrspülung (3 Vergaser)	Umkehrspülung (1 Vergaser)
Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe
Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	E-Starter : standard Handstarter : N. erhält.
Nicht erhältlich SALTWATER EFI : Modell erhältlich	Nicht erhältlich SALTWATER : Modell erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich SALTWATER EFI : Modell erhältlich	Nicht erhältlich SALTWATER : Modell erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich

(3) Motoren mit Handstarter erfordern Gleichrichter zur Batterieladung (ausgenommen 4 und 10 Sailpower).

(4) Trockengewicht für das leichteste Modell ohne Motoröl, Montagematerial und Propeller.

# MERCURY ZWEITAKT

20				15-2.5							
30 644 ccm	30 429 ccm	25	20	15	10 + SAILPOWER	8	6	5	4 + SAILPOWER	3.3	2.5
22,4 kW	22,4 kW	18,6 kW	14,9 kW	11,2 kW	7,4 kW	6,0 kW	3,68/4,39 kW <sup>(6)</sup>	3,68 kW	3,0 kW	2,5 kW	1,9 kW
4500-5500	4800-5500	5000-6000	4500-5500	5000-6000	5000-6000	4500-5500	4000-5000	4000-5000	4500-5500	4500-5500	4000-5000
2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	1	1
644 ccm	429 ccm	400 ccm	400 ccm	262 ccm	262 ccm	210 ccm	210 ccm	102 ccm	102 ccm	74,6 ccm	74,6 ccm
76 mm × 71 mm	68 mm × 59 mm	65 mm × 60 mm	65 mm × 60 mm	60 mm × 46 mm	60 mm × 46 mm	54 mm × 45 mm	54 mm × 45 mm	55 mm × 43 mm	55 mm × 43 mm	47 mm × 43 mm	47 mm × 43 mm
Wasserkühlung mit Thermostat und Druckregelung	Wasserkühlung mit Thermostat und Druckregelung	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung mit Thermostat	Wasserkühlung	Wasserkühlung	Wasserkühlung	Wasserkühlung
Modular-CD-Zündung	CD-Zündung	CD-Zündung	CD-Zündung	CD-Zündung	CD-Zündung	CD-Zündung	CD-Zündung	CD-Zündung	CD-Zündung	CD-Zündung	CD-Zündung
E-Starter	Hand- oder E-Starter	Hand- oder E-Starter	Hand- oder E-Starter	Hand- oder E-Starter	Handstarter SAILPOWER: Handstarter <sup>(5)</sup>	Handstarter <sup>(5)</sup>	Handstarter <sup>(5)</sup>	Handstarter	Handstarter	Handstarter	Handstarter
2,00:1	1,92:1	2,25:1	2,25:1	2,00:1	2,00:1	2,00:1	2,00:1	2,15:1	2,15:1	2,15:1	1,85:1
V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	V-N-R	Vorwärts/Neutral	Vorwärts
Fernbedienung	Universalpinne: M, ML Fernbedienung: E, EL	Universalpinne: M, ML Fernbedienung: E, EL	Universalpinne: M, ML Fernbedienung: EL	Universalpinne: M, ML Fernbedienung: E, EL	Universalpinne: M, ML SAILPOWER: Universalpinne Fernbedienung Extra	Universalpinne Fernbedienung Extra	Universalpinne Fernbedienung Extra	Universalpinne Fernbedienung Extra	Universalpinne (360°) Fernbedienung Extra SAILPOWER: Universalpinne Fernbedienung Extra	Universalpinne (360°)	Universalpinne (360°)
18 A (227 W) mit Spannungsregler	6 A (80 W)	Standard: E, EL, ML Extra: M 6 A (76 W)	Standard: EL, ML Extra: M 6 A (76 W)	Standard: E, EL, ML Extra: M 6 A (76 W)	Standard: ML Extra: M 6 A (76 W) SAILPOWER: Standard 6 A (76 W) mit Gleichrichter	Extra: 6 A (76 W)	Standard: ML Extra: M 6 A (76 W)	Standard: ML Extra: M 4 A (50 W)	Extra 4 A (50 W) SAILPOWER: Standard mit Gleichrichter	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich
5 + Flachwasserstellung (Power-Trim wahlweise)	6	5 + Flachwasserstellung Standard: M, ML (Extra: E, EL)	5 + Flachwasserstellung Standard: M, ML (Extra: EL)	3 Trimmpositionen + 3 Flachwasserstellungen	3 Trimmpositionen + 3 Flachwasserstellungen	3 Trimmpositionen + 3 Flachwasserstellungen	3 Trimmpositionen + 3 Flachwasserstellungen	6 Trimmpositionen + Flachwasserstellung	6 Trimmpositionen + Flachwasserstellung	4	4
Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	Standard	2,5 Liter integriert + Separattank	2,5 Liter integriert	1,4 Liter integriert	1,4 Liter integriert
Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan	Verbleit/Unverbleit Min. 90 ROZ Oktan
80 kg	51 kg	52 kg	52 kg	35 kg	35 kg	31 kg	31 kg	20 kg	20 kg SAILPOWER: 21 kg	13 kg	13 kg
Lang 508 mm	Kurz 435 mm Lang 562 mm	Kurz 381 mm Lang 508 mm	Kurz 381 mm Lang 508 mm	Kurz 381 mm Lang 508 mm Extra: X-Langschaft Umbaukit erhältlich	Kurz 381 mm Lang 508 mm Extra: X-Langschaft Umbaukit erhältlich SAILPOWER: Lang 508 mm	Kurz 381 mm Lang 508 mm Extra: X-Langschaft Umbaukit erhältlich	Kurz 381 mm Lang 508 mm Extra: X-Langschaft Umbaukit erhältlich	Kurz 381 mm Lang 508 mm	Kurz 381 mm Lang 508 mm SAILPOWER: Lang 508 mm	Kurz 381 mm Lang 508 mm	Kurz 381 mm
Umkehrspülung (1 Vergaser)	Gegenstromspülung (1 Vergaser)	Umkehrspülung (1 Vergaser)	Umkehrspülung (1 Vergaser)	Gegenstromspülung (1 Vergaser)	Gegenstromspülung (1 Vergaser)	Gegenstromspülung (1 Vergaser)	Gegenstromspülung (1 Vergaser)	Umkehrspülung (1 Vergaser)	Umkehrspülung (1 Vergaser)	Umkehrspülung (1 Vergaser)	Umkehrspülung (1 Vergaser)
Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Propellernabe	Oberhalb Propeller	Oberhalb Propeller
Standard	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich
Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich	Nicht erhältlich

(5) Elektrostarter-Kit lieferbar.

(6) Gedrosselte Version mit 3,68 kW führerscheinfrei.



## **Wählen Sie das Beste für die Besten**

Wenn Sie einen der besten Außenbordmotoren der Welt besitzen, dann wollen Sie sicher sein, daß Sie diesen mit den bestmöglichen Ersatzteilen und Zubehörern versorgen. Das Quicksilver Qualitätsprogramm mit Motorenersatzteilen, Zubehörern, Ölen, Schmiermitteln und Motorpflegematerial wurde entwickelt, um Ihrem Motor maximalen Schutz zu bieten und um Ihnen die Möglichkeit zu geben so viel Zeit wie möglich auf dem Wasser zu verbringen. Quicksilver Produkte sind bei jedem Mercury Service Händler erhältlich.



## **Das intelligenteste System auf dem Wasser**

Mit den Quicksilver SmartCraft™ Instrumenten wird alles noch intelligenter. Die Zeit der zahlreichen Instrumente und Anzeigen ist vorbei. Mit SmartCraft können Sie all Ihre Informationen per Knopfdruck abrufen. Einfach, direkt und genau. Sie können eine Vielzahl von Motorfunktionen überwachen und Ihr Treibstoff-Management zur Spitzenleistung bringen. Sie können eine Bootsgeschwindigkeit oder eine Motordrehzahl vorwählen. Für die Langsamfahrt können Sie die Drehzahl bis zu 1000 U/min einstellen, diese wird dann automatisch unabhängig vom Wellengang eingehalten. Das SmartCraft System wird durch das exklusive Engine Guardian™ System abgerundet, das mehr als 40 Sensoren und Geber überwacht und die Drehzahl selbsttätig absenkt, wenn ein Problem erkannt wird.



## **Nur der richtige Propeller paßt auch**

Mercury ist, zusammen mit seiner Quicksilver Ersatzteile und Zubehör Division, der weltgrößte Hersteller von Propellern. Diese Überlegenheit wurde durch langfristige Produktstärke und Qualität erreicht. Edelstahl und Aluminium, Sonderanfertigung oder für den täglichen Gebrauch, es gibt den Propeller im besten Verhältnis von Preis zu Wert für Ihren Motor.



## ***Paint It Black! Die Power der Innovation***

Auf der ganzen Welt hat Mercury Racing einen speziellen Platz im Herzen der geschwindigkeitsbegeisterten Bootsfahrer. Mercury Racing hat sich durch eine sehr erfolgreiche Kombination von außergewöhnlicher Leistung und unerreichter Zuverlässigkeit große Reputation verdient. Der Stolz und der Siegeswillen der Mercury Racing Mitarbeiter zeigt sich in der Bandbreite der erzeugten Spitzenprodukte.

Die Hochleistungsmotoren von Mercury führen praktisch in jeder Kategorie auf dem Wasser und gewinnen nahezu alle denkbaren Geschwindigkeitswettbewerbe. Die Technologie im Rennsport wird weiterentwickelt, damit auch die Bootsfahrer im Freizeitbereich davon profitieren.

Bei Mercury sind wir auf Sieg programmiert – für Sie.

**MERCURY**  
**www.marinepower.com**



Marine Power Europe Inc  
ist ISO 9001 zertifiziert

© M.P.E. 2002 PPH D PRINTED IN BELGIUM 90-813349-03

*Mercury Marine arbeitet ständig an Möglichkeiten zur Verbesserung der Produkte, die Mercury Marine konstruiert, herstellt und vertreibt. Die technischen Daten für die Motoren, Boote und Zubehörteile unterliegen ständig Änderungen. Mercury Marine ist stets bemüht, die Verkaufs- und Wartungsliteratur auf dem neuesten Stand zu halten. Diese Broschüre sollte nicht als genauer Leitfaden für die neuesten technischen Daten betrachtet werden. Diese Broschüre ist auch kein Angebot für den Verkauf eines bestimmten Motors, Bootes oder Zubehörs. Vertriebs- und Vertragshändler sind keine Vertreter von Mercury Marine und sind nicht ermächtigt, Mercury Marine durch jedwede ausdrückliche Zusagen oder Angaben rechtlich zu binden, sei es in Bezug auf ein Produkt, auf Verkäufe, auf den Gebrauch oder auf Dienstleistungen – diese Aufzählung ist nicht abschließend, sondern beispielhaft.*